

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

**116 East Illinois Avenue**

**PALATINE, ILLINOIS 60067-7116**

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA - PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: [frmykhailo@att.net](mailto:frmykhailo@att.net)

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: [ymendyuk@gmail.com](mailto:ymendyuk@gmail.com)

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: [icshrine.org](http://icshrine.org)

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**НЕДІЛЯ 18ТА ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ  
26 ВЕРЕСНЯ 2021**

**ГЛАВА УГКЦ ВІДКРИЄ ПЕРШИЙ У СВІТІ ПАМ'ЯТНИК  
БЛАЖЕННІШОМУ ЛЮБОМИРОВІ ГУЗАРУ**

*9 жовтня 2021 року Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав у Вінниці відкрив перший у світі пам'ятник Блаженнішому Патріарху Любомиру Гузару, моральному авторитету українців.*



З цієї нагоди у днях 4-10 жовтня, у місті організують ряд заходів під назвою: «Тиждень Патріарха Любомира Гузара. Прилучитися до великого».

Кожного дня у Вінниці будуть організовані заходи, які спрямовані на те, щоб більше відкрити постать великого Патріарха Любомира та переосмислити його внесок у розбудову Церкви та України.

**“Through Mary, we come to her Son more easily.”**

# 18TH SUNDAY AFTER PENTECOST

## SEPTEMBER 26<sup>TH</sup>, 2021

### ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ (27го вересня до 3го жовтня, 2021) ORDER OF SERVICES (September 27<sup>th</sup> to October 3<sup>rd</sup>, 2021)

Понеділок – Monday 27	<b>ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО ХРЕСТА - EXALTATION OF THE HOLY CROSS</b> (юліан. кал.)
	9:00 A.M. sanctification of clergy
	7:00 P.M. Taras Kocur (B-day) – family Special Intention
Вівторок – Tuesday 28	8:00 A.M. Luba Lukomskyj – Anna Czernycz
Середа – Wednesday 29	8:00 A.M. for our parishioners <b>HEALING LITURGY – ЛІТУГІЯ ДЛЯ ЗЦІЛЕННЯ</b>
	7:00 P.M. Health of the ill
Четвер – Thursday 30	8:00 A.M. Rev. Andrii Kuzniak (B-day), Luba, Nadya & +Vera & +Luba - Luba Lukomskyj
	<b>ДЕНЬ МОЛИТВИ / DAY OF PRAYER</b> (8AM to midnigt)
П'ятниця – Friday 1	<b>PROTECTION OF THE MOTHER OF GOD- ПОКРОВ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ</b>
	9:00 A.M. for our parishioners
	7:00 P.M. +Bohdan Yavorsky
Субота – Saturday 2	9:00 A.M. Trevor & Taylor Komarynsky – Luba Lukomskyj Sanctification of clergy +Varvara, Mykola, Mykhailo, Volodymyr, Ihor
Неділя – Sunday 3	8:30 A.M. Sanctification of clergy
	10:00 A.M. for our parishioners <b>ПРОЩА / PILGRIMAGE</b>

### ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

Неділя 5го вересня / Sunday, September 5 <sup>th</sup>	\$2,994.00
Будівельний Фонд / Building Fund	– \$3,263.00
Неділя 12го вересня / Sunday, September 12 <sup>th</sup>	\$2,542.00
Будівельний Фонд / Building Fund	– \$1,780.00
Кава / Coffee hour for 9/5 & 9/12	– \$539.00
Продаж вареників / Varenyky Sale	– \$1,380.00
Неділя 19го вересня / Sunday, September 19 <sup>th</sup>	\$3,285.00
Будівельний Фонд / Building Fund	– \$2,000.00

### GOD'S MERCY TIME AND AGAIN

**Meditation:** As I was meditating on the sin of the Angels and their immediate punishment, I asked Jesus why the Angels had been punished as soon as they had sinned. I heard a voice: **Because of their profound knowledge of God. No person on earth, even though a great saint, has such knowledge of God as an Angel has.** Nevertheless, to me who am so miserable, You have shown Your mercy, O God, and this, time and time again. You carry me in the bosom of Your mercy and forgive me every time that I ask Your forgiveness with a contrite heart (*Diary*, 1332).

**My Prayer Response:** Lord Jesus, please help me to know You and Your greatest attribute, Your mercy. Help me to tell Your people of Your compassion and love. As I do, also give me courage to ask Your forgiveness whenever I sin.

**ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА:** о. Андрія Чировського, о. Френка Авант, о. Богдана, о. Михайла Кузьму, Джона Панько, Тима Гайдера, Дебі Плішки, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Лярису Дас, Джекі Мишкієвич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Марію Ступень, Роксолянну Козич, Луку Лоґан і за всіх недужих.

**PLEASE PRAY FOR:** Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, John Panko, Tim Heider, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorny, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Laryssa Das, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Maria Stupen, Roxolana Kozych, Luke Logan and all those in need of our prayers.

## **ОГОЛОШЕННЯ**

1. В понеділок 27го вересня святкуємо свято Воздвиження Чесного Хреста. Святі Літургії о год. 9 рано і 7 вечір.
2. В цей четвер маємо місячний ДЕНЬ МОЛИТВИ від 8 раго до півночі. Прошу підписати листу якщо ви готові посвятити одну годину у присутності Евхаристійного Хреста.
3. В п'ятницю 1го жовтня святкуємо празник Покрова Пресвятої Богородиці. Святі Літургії о год. 9 рано і 7 вечір.
4. Просимо на каву, канапки і солодке після св. Літургії. Продаємо пироги і пельмени.
5. Парафія свв. Володимира і Ольги запрошує всіх на зустріч з. др. Петром Ґаладзою у понеділок, 27-го вересня в аудиторії. Просимо на Божественну Літургію о год 6:30 веч на Воздвиження Чесного Христа а відтак на зустріч - коротку презентацію про розвиток Інституту - головно онлайн ділянками.
6. Місійний Інститут нашої Єпархії запрошує на навчання та формацію для дяків, катехитів, лідерів християнських спільнот, дияконів. Навчання розпочинається з місяця жовтня. Зацікавлені прошу звернутися до отців чим скорше.

## **ANNOUNCEMENT**

1. On Thursday, September 30th we will have our monthly DAY OF PRAYER. Please sign up for an hour in the presence of our Eucharistic Lord as you exit from church.
2. On Friday October 1st the feast of the Protection of the Mother of God will be celebrated with Liturgies at 9AM and 7PM.
3. Join us for coffee and...after the Liturgy. Pyrohy & pelmeny (meat pyrohy) are available.
4. The Mission Institute of St. Nicholas Eparchy invites those who are interested in learning and formation to be catechists, cantors, deacons to enroll for courses which begin in October. If you are interested, please see one of our priests ASAP.

### **ПЕРШЕ ТОРЖЕСТВЕЕНЕ ПРИЧАСТП І СПОВІДЬ**

Починаються Занятта / Classes Begin – 31/10/2021

Реєстрація по неділях від 3 жовтня біля парафііальної канцелярії  
Registrations begin October 3rd in the hallway next to the parish office

Дзвоніть до Оксани Кузьма / Call Oksana Kuzma – 847-991-0820

ДІТИ І БАТЬКИ МУСЯТЬ ПРИХОДИТИ ЦО ЦЕРКВИ ЦО НЕДІЛІ

CHILDREN AND THEIR PARENTS MUST COME TO CHURCH EVERY SUNDAY

Принесіть метрику хрещення і миропомазання / Bring baptism and chrismation certificates

### ***Bible Study at Immaculate Conception***

***Starts Thursday, Sept. 9th***

**The book of Matthew.** *Matthew: The King and His Kingdom*, a twenty-four-part Bible study, explores how Jesus is challenging and empowering us to a new level of holiness and shows how we must be thoroughly immersed in the kingdom of heaven on earth, the Church, to live it.

Participants will meet *Every Thursday* starting with group discussion and fellowship and then view an engaging video presentation. For more information or to register, contact Tom Kashul at 847-825-2874

To be in charge of an apostolic undertaking demands readiness to suffer everything, from everybody, with infinite charity. *St. Josemaria Escriva*

## ВІДПУСТОВИЙ ХРАМ НОВОМУЧЕНИКІВ SHRINE OF THE NEW MARTYRS OF UKRAINE

Будь ласка віддайте одну годину вашого часу у молінні перед Евхаристійним Христом який перебуває в кивоті. За інформацією дзвоніть до пані Лесі Чернецької на тел. 847-907-1624. Please sign up for one hour a week to spend time and pray in the presence of our Eucharistic Lord. Please choose your time and sign up as you exit the church. Remember that our Lord asked the Apostles: "Could you not spend one hour with me?" For more information call Mrs. Lesia Chernetska at 847-907-1624.

В останній п'ятниці кожного місяця маємо ДЕНЬ МОЛИТВИ за інтенції Пресвятої Богородиці. Молитва постійна від 8 раго до півночі.

On the last Friday of each month we have a DAY OF PRAYER for the intentions of the Mother of God. You are invited to join for continuous prayer from 8AM to midnight.

**Наступна наша проща** відбудеться о неділю 3го жовтня. Науки буде викладати о. Ілля Мамчак, духовник наших сестед в Річмонді.

**Our next Pilgrimage** will take place on Sunday, October 3rd. Fr. Ilya Mamchak, the chaplain for our nuns in Richmond will be giving the teachings.

## ANALYZING RATZINGER'S ASTONISHING PREDICTION

You have perhaps seen it — a video or transcript of a 1969 radio interview in which then-Cardinal Josef Ratzinger riffed about the future of the Church and modern society.

Every word in one section has come to pass, or is beginning to — there before the eyes of those with eyes to see.

A few snippets:

"The future of the Church can and will exude from those whose roots are deep and who live from the pure fullness of their faith," said the future Pope.

"*It will not exude* from those who accommodate themselves merely to the passing moment, or from those who criticize others and assume that they themselves are infallible measuring rods."

"Nor will it exude from those who take the easier road, who sidestep the passion of faith, declaring false and obsolete tyrannies and legalistic all that makes demands upon them, that hurts them and compels them to sacrifice."

"**To put this more positively**, the future of the Church will be reshaped by saints, by men whose minds probe deeper than the slogans of the day, whose minds see more than others see because their minds embrace a wider reality."

"We have no need of a Church that celebrates the cult of action in political prayers," he intoned.

"It is utterly superfluous. Therefore, it will destroy itself."

"What will remain is the Church of Jesus Christ, the Church that believes in the God Who has become Man and promises us life beyond death."

"From the crisis of today the Church of tomorrow will emerge — a Church that has lost much. *She will become small* and will have to start afresh more or less *from the beginning*."

(The early apostolic times? Read Scripture to revisit how it was and in Benedict's mind will be.)

"**It means the big talk of those who prophesy a Church without God and without faith is all empty chatter**."

"She will no longer be able to inhabit many of the edifices she built in prosperity," he admits.

"As the number of her adherents diminishes, so it will lose many of her social privileges. In contrast to an earlier age, it will be seen much more as a voluntary society, entered only by free decision. As a small society, it will make much bigger demands on the initiative of her individual members."

"Undoubtedly it will discover new forms of \_\_\_\_\_ ministry and will ordain to the priesthood ap-

proved Christians who pursue some profession. In many smaller congregations or in self-contained social groups, pastoral care will normally be provided in this fashion. Alongside this, the full-time ministry of the priesthood will be indispensable as formerly."

(Let us discern those words: "Men whose minds probe deeper than the slogans of the day."

What are some of the current slogans?)

Amazingly, this man who is considered one of the foremost theologians in modern centuries saw *the purified Church as one without all the theological hullabaloo currently so dominant in Christian chatter.*

**Instead of discussing our Faith**, Ratzinger was saying, in a purified Church, we will worship. We will live our Faith — not analyze it. Instead of dissertations, lectures, and theses, and controversies, there will be prayer.

*"The Church will be a more spiritual Church, not presuming upon a political mandate, flirting as little with the Left as with the Right,"* he said.

(The "politics" will be that of Jesus; it will be following the disciples, not worldly figures).

**There will be humility. There will be obedience.**

This builds toward purity.

"As a small society, she will make much greater demands on the initiative of her individual members," said Cardinal Ratzinger — to repeat, in 1969. "Undoubtedly she will find new forms of ministry and will ordain to the priesthood approved Christians who pursue some profession. In many smaller congregations or social groups, pastoral care will normally be provided in this fashion.

"Alongside this, the full-time ministry of the priesthood will be indispensable as formerly.

**"But in all the changes** of which one might guess, the Church will find its essence afresh and with full conviction in that which was always at her center, faith in the Triune God, in Jesus Christ, the Son of God made Man, in the Presence of the Spirit until the end of the world.

"In faith and prayer, she will again recognize the sacraments as the worship of God and not as a subject for liturgical scholarship." Let us repeat: *"In faith and prayer, she will again recognize the sacraments as the worship of God and not as a subject for liturgical scholarship."*

For many have strayed.

"It will be hard going for the Church, for the process of crystallization and clarification will cost her much valuable energy," said Cardinal Ratzinger.

**"It will make her poor** and cause her to become the Church of the meek.

"The process will be all the more arduous, for sectarian narrow-mindedness as well as pompous self-will will have to be shed," he said.

"One may predict that all of this will take time.

"When the trial of the sifting is past, a great power will flow from a more spiritualized and simplified Church," he said, to repeat.

"Men in church in a totally planned world will find themselves unspeakably lonely.

"If they have completely lost sight of God, they will feel the whole horror of their poverty.

"Then they will find the little flock of believers as something wholly new. They will discover it as an answer to which they have always been searching in secret.

"And so it seems certain to me that the Church is facing very hard times. The real crisis has scarcely begun. We will have to count on terrific upheavals."

"But I am equally certain," said the future Pope, "about what will remain at the end: not the Church of the political cult, which is dead already, but the Church of faith."

"It is suffering, more than anything else, which clears the way for the grace which transforms human souls. Suffering, more than anything else makes present in the history of humanity the powers of the Redemption." — Pope St. John Paul II

# OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

**"Medjugorje is the spiritual center of the world"**

*(St. Pope John Paul II)*

Dear Family of Mary!

**"Dear children! With joy I am calling all of you, little children, who have responded to my call: be joy and peace. Witness with your lives Heaven, which I am bringing to you. It is time, little children, that you be a reflection of my love for all those who do not love and whose hearts hatred has conquered. Do not forget: I am with you and intercede for all of you before my Son Jesus, that He may give you His peace. Thank you for having responded to my call." (August 25, 2021)**

I would like to focus on this sentence from Our Lady's message today as we await her coming tomorrow with another message:

**"It is time, little children, that you be a reflection of my love for all those who do not love and whose hearts hatred has conquered."**

Our Lady has only said "It is time..." once in all her messages! It startled me when I first heard it. This was a clear sign to me that Our Lady was serious. This was an urgent request from our Mother.

We all can remember our earthly mothers giving us warnings about a time limit of some sort. "You have ten minutes to brush your teeth..." Or, "I will give you one more chance to apologize to your sister..." Well, I think this message is similar. She has been teaching us about her love for 40 years. In so many ways she has tried to help us understand her love and the love of her Son. She has tried to get us to see that it is love that will change and heal this world, not power, not wealth, not intelligence. Love is the answer to all of our discord. Well, I think she has drawn the line now. It is time to reflect her love in every situation and with every person. No more dilly dallying. No more excuses.

It is time...

St. Paul wrote a similar message to the Romans:

## **Romans 13:11-13**

Besides this you know what hour it is, how it is full time now for you to wake from sleep. For salvation is nearer to us now than when we first believed; the night is far gone, the day is at hand. Let us then cast off the works of darkness and put on the armor of light; let us conduct ourselves becomingly as in the day..."

It is full time for us to wake from sleep!! It is time. No more excuses. What is needed is the light of Christ, the light that Mary reflects and which she wants us to reflect, the love of God! This is our job, if we are to follow Our Lady in these late days in salvation history. We are to be a reflection of her love!

*In Jesus, Mary and Joseph!*

*Cathy Nolan*

*Mary TV 2021*

### **ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ**

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготувитися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

1. В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
2. Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
3. Записані до парафії
4. Знають загальні правди й молитви нашої віри

### **A REMINDER TO ALL PARISHIONERS**

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith

### **Remember Our Parish in Your Will**

You can leave a lasting legacy to benefit future generations! Please remember our Immaculate Conception Ukrainian Catholic Parish when creating your will. Your good works will continue after you have gone! ***Please contact the office for information.***

### **Згадайте нашу парафію у Вашому заповіті**

Ви можете залишити частину своєї спадщини на благо майбутніх поколінь! Ласкаво, пам'ятайте, парафію Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії при створеню Вашого заповіту. Ваші добрі діла будуть продовжуватися після Вашого повернення Додому, до вічного життя!